



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 9. lokakuuta 2018
(OR. en)

12495/18

Toimielinten välinen asia:
2018/0325 (NLE)

MAR 135
OMI 53
ENV 616

SÄÄDÖKSET JA MUUT VÄLINEET

Asia:	NEUVOSTON PÄÄTÖS meriympäristön suojelukomitean 73. istunnossa ja meriturvallisuuskomitean 100. istunnossa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta aluksista aiheutuvan meren pilaantumisen ehkäisemisestä tehdyn kansainvälisen yleissopimuksen VI liitteessä olevaan 14 sääntöön ja irtolasti- ja öljysäiliöalusten katsastuksissa sovellettavaa laajennettua tarkastusohjelmaa koskevaan vuoden 2011 säännöstöön tehtävien muutosten hyväksymiseen
-------	--

NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2018/...,

annettu ... päivänä ...kuuta ...,

**Kansainvälisessä merenkulkujärjestössä (IMO)
meriympäristön suojelukomitean 73. istunnossa
ja meriturvallisuuskomitean 100. istunnossa
Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta
aluksista aiheutuvan meren pilaantumisen ehkäisemisestä tehdyn
kansainvälisen yleissopimuksen VI liitteessä olevaan 14 sääntöön
ja irtolasti- ja öljysäiliöalusten katsastuksissa sovellettavaa
laajennettua tarkastusohjelmaa koskevaan vuoden 2011 säännöstöön
tehtävien muutosten hyväksymiseen**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 100 artiklan
2 kohdan yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Merenkulkualalla toteutettavalla Euroopan unionin toiminnalla olisi pyrittävä suojelemaan meriympäristöä ja parantamaan meriturvallisuutta.
- (2) Kansainvälisen merenkulkujärjestön (International Maritime Organization), jäljempänä 'IMO', meriympäristön suojelukomitean (MEPC) on määrä hyväksyä 22–26 päivänä lokakuuta 2018 pidettävässä 73. istunnossaan, jäljempänä 'MEPC 73', muutoksia aluksista aiheutuvan meren pilaantumisen ehkäisemisestä tehdyn kansainvälisen yleissopimuksen VI liitteessä, jäljempänä 'MARPOL-yleissopimuksen VI liite', olevaan 14 sääntöön.
- (3) IMO:n meriturvallisuuskomitean (MSC) on määrä hyväksyä 3.–7. joulukuuta 2018 pidettävässä 100. istunnossaan, jäljempänä 'MSC 100', muutoksia irtolasti- ja öljysäiliöalusten katsastuksissa sovellettavaa laajennettua katsastusohjelmaa koskevaan vuoden 2011 kansainväliseen säännöstöön, jäljempänä 'vuoden 2011 ESP-säännöstö'.

- (4) On aiheellista vahvistaa MEPC 73:ssa unionin puolesta otettava kanta, koska MARPOL-yleissopimuksen VI liitteessä olevaan 14 sääntöön tehtävät muutokset voivat vaikuttaa ratkaisevasti unionin lainsäädännön, erityisesti Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2016/802¹, sisältöön.
- (5) On aiheellista vahvistaa MSC 100:ssa unionin puolesta otettava kanta, koska vuoden 2011 ESP-säännöstöön tehtävät muutokset voivat vaikuttaa ratkaisevasti unionin lainsäädännön, erityisesti Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 530/2012², sisältöön.
- (6) MARPOL-yleissopimuksen VI liitteessä olevaan 14 sääntöön tehtävillä muutoksilla, jotka koskevat kieltoa kuljettaa vaatimustenvastaista polttoöljyä, jota on tarkoitus polttaa käyttövoimaa tai käyttöä varten aluksella, olisi varmistettava, että MARPOL-yleissopimuksen VI liitteessä olevassa 14.1.3 säännössä vahvistettua polttoöljystandardia, joka tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 2020, sovelletaan johdonmukaisesti.

¹ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2016/802, annettu 11 päivänä toukokuuta 2016, tiettyjen nestemäisten polttoaineiden rikkipitoisuuden vähentämisestä (EUVL L 132, 21.5.2016, s. 58).

² Euroopan parlamentin ja neuvoston asetetus (EU) N:o 530/2012, annettu 13 päivänä kesäkuuta 2012, yksirunkoisiin öljysäiliöaluksiin sovellettavien kaksoisrunkoa tai vastaavaa rakennetta koskevien rakennevaatimusten nopeutetusta käyttöönotosta (EUVL L 172, 30.6.2012, s. 3).

- (7) Vuoden 2011 ESP-säännöstöön tehtävillä muutoksilla olisi sisällytettävä kyseiseen säännöstöön toimituksellisia mukautuksia, joissa yksilöidään kaikki sitovat vaatimukset ja parannetaan taulukoita ja lomakkeita, sekä yhdistettävä kyseiset toimitukselliset mukautukset uusiin olennaisiin vaatimuksiin, jotta voidaan ottaa huomioon päivitykset, joita on äskettäin tehty Kansainvälisen luokituslaitosten järjestön yhdenmukaistettujen vaatimusten Z10-sarjaan.
- (8) Siinä määrin kuin MARPOL-yleissopimuksen VI liitteessä olevaan 14 sääntöön ja vuoden 2011 ESP-säännöstöön tehtävät muutokset voivat vaikuttaa direktiivin (EU) 2016/802 ja asetuksen (EU) No 530/2012 säännöksiin, nämä muutokset kuuluvat unionin yksinomaiseen toimivaltaan.
- (9) Unioni ei ole IMO:n jäsen eikä asiaa koskevien yleissopimusten eikä säännöstöjen sopimuspuoli. Neuvoston olisi sen vuoksi valtuutettava jäsenvaltiot esittämään unionin kanta ja ilmaisemaan suostumuksensa tulla mainittujen muutosten sitomiksi siltä osin kuin nuo muutokset kuuluvat unionin yksinomaiseen toimivaltaan,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

IMO:n meriympäristön suojelukomitean 73. istunnossa unionin puolesta otettava kanta on puoltaa aluksista aiheutuvan meren pilaantumisen ehkäisemisestä tehdyn kansainvälisen yleissopimuksen VI liitteessä olevaan 14 sääntöön tehtävien muutosten hyväksymistä sellaisina kuin ne esitetään IMO:n asiakirjassa MEPC 73/3.

2 artikla

IMO:n meriturvallisuuskomitean 100. istunnossa unionin puolesta otettava kanta on puoltaa irtolasti- ja öljysäiliöalusten katsastuksissa sovellettavaa laajennettua tarkastusohjelmaa koskevaan vuoden 2011 kansainväliseen säännöstöön tehtävien muutosten hyväksymistä sellaisina kuin ne esitetään IMO:n asiakirjan MSC 99/22/Add.1 liitteessä 2.

3 artikla

1. Jäsenvaltiot, jotka ovat IMO:n jäseniä, esittävät 1 artiklassa esitetyn, unionin puolesta otettavan kannan toimien yhdessä unionin etujen mukaisesti.
2. Jäsenvaltiot, jotka ovat IMO:n jäseniä, esittävät 2 artiklassa esitetyn, unionin puolesta otettavan kannan toimien yhdessä unionin etujen mukaisesti.

3. Edellä 1 ja 2 artiklassa tarkoitettuihin kantoihin tehtävistä vähäisistä muutoksista voidaan sopia ilman erillistä neuvoston päätöstä.

4 artikla

Jäsenvaltiot valtuutetaan ilmaisemaan suostumuksensa tulla 1 ja 2 artiklassa tarkoitettujen muutosten sitomiksi unionin etujen mukaisesti siltä osin kuin nuo muutokset kuuluvat unionin yksinomaiseen toimivaltaan.

5 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja
